

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	NADIA/13/G
	Kategoria wyrobu	Typ BE
2.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:	Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach
3.	Producent:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Upoważniony przedstawiciel	-
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3
6.	Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne	EN 16510-2-2:2023-06
	Sprawozdanie z badań nr.	127/14-LG
	Jednostka lub jednostki notyfikowane	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnia
	Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha	Spełnia
	Temperatura powierzchni zewnętrznych	Spełnia
	Bezpieczeństwo elektryczne	NPD
	Uwalnianie materiałów niebezpiecznych	NPD

	Przy nominalnej mocy cieplnej			Przy częściowym obciążeniu cieplnym		
Emisja tlenku węgla	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisja tlenków azotu	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisja węglowodorów	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisja cząstek stałych	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Przy nominalnej mocy cieplnej			Przy częściowym obciążeniu cieplnym		
Temperatura wyjściowa spalin	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minimalny ciąg kominowy	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Przepływ masy spalin	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Przy nominalnej mocy cieplnej			Przy częściowym obciążeniu cieplnym		
Moc cieplna	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
Moc cieplna obiegu wodnego	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Sezonowa efektywność ogrzewania	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Efektywność	η _s	71	%			
Efektywność energetyczna	Wskaźnik efektywności energetycznej				EEI	106
	Klasa efektywności energetycznej				-	A+
Zużycie energii elektrycznej	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el _{SB}	NPD	kW			

Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego	d _R	180	mm
Minimalna odległość boków od materiału palnego	d _S	180	mm
Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie	d _C	800	mm
Minimalna odległość od przodu do materiału palnego	d _P	2000	mm
Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania	d _F	1500	mm
Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu	d _L	1500	mm
Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego	d _B	160	mm

Zrównoważony rozwój środowiska	NPD
--------------------------------	-----

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-12-08

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1. Unique identification code of the product type:	NADIA/13/G
Product type	Type BE
2. Intended use(s):	Heating of rooms in buildings
3. Manufacturer:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Authorised representative	-
5. System(s) of assessment and verification of constancy of performance:	System 3
6. Harmonised technical specifications used	EN 16510-2-2:2023-06
Test report no.	127/14-LG
Notified body/ies	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Fire safety	Complies
	Mechanical strength of flue gas ducts and flues	Complies
	External surface temperature	Complies
	Electrical safety	NPD
	Release of hazardous materials	NPD

	At nominal heat output			At part load heat output		
Carbon monoxide emissions	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Nitrogen oxides emissions	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Hydrocarbons emissions	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Particulate matter emissions	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	At nominal heat output			At part load heat output		
Flue gas outlet temperature	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minimum chimney draught	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Dry fue gas mass fow rate	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	At nominal heat output			At part load heat output		
Heat output	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
Water heat output	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Seasonal heating efficiency	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Efficiency	η _s	71	%			
Energy efficiency	Energy Efficiency Index				EEI	106
	Energy efficiency class				-	A+
Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW			

Minimum distance from the rear to combustible material	d _R	180	mm
Minimum distance from the sides to combustible material	d _S	180	mm
Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling	d _C	800	mm
Minimum distance from the front to combustible material	d _P	2000	mm
Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area	d _F	1500	mm
Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area	d _L	1500	mm
Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material	d _B	160	mm

Environmental sustainability	NPD
------------------------------	-----

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Head of the research and development department Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:	NADIA/13/G
Produktart	Typ BE
2. Verwendungszweck(e):	Beheizung von Räumen in Gebäuden
3. Hersteller:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Bevollmächtigter Vertreter	-
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	Anlage 3
6. Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet	EN 16510-2-2:2023-06
Prüfbericht Nr.	127/14-LG
Benannte(r) Stelle(n)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7. Brandschutz	Entspricht
Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen	Entspricht
Äußere Oberflächentemperatur	Entspricht
Elektrische Sicherheit	NPD
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Kohlenmonoxidemissionen	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Stickoxide Emissionen	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Kohlenwasserstoffen	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissionen von Partikeln	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Abgasaustrittstemperatur	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
Mindestzug des Schornsteins	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Abgasmassenstrom	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Bei nominaler Wärmeleistung			Wärmeleistung bei Teillast		
Wärmeleistung	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
Wassererwärmsleistung	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
saisonale Heizleistung	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effizienz	η _s	71	%			
Energieeffizienz	Energieeffizienzindex				EEI	106
	Energieeffizienzklasse				-	A+
Stromverbrauch	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Stromverbrauch im Standby-Modus	el _{SB}	NPD	kW			

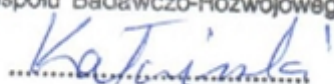
Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material	d _R	180	mm
Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material	d _S	180	mm
Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke	d _C	800	mm
Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material	d _P	2000	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich	d _F	1500	mm
Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich	d _L	1500	mm
Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material	d _B	160	mm

Umweltverträglichkeit	NPD
-----------------------	-----

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:
Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Code d'identification unique du type de produit:	NADIA/13/G
	Type de produit	Taper BE
2.	Utilisation(s) prévue(s):	Chauffage des locaux dans les bâtiments
3.	Fabricant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Représentant autorisé	-
5.	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :	Système 3
6.	Spécifications techniques harmonisées utilisées	EN 16510-2-2:2023-06
	Rapport d'essai n°	127/14-LG
	Organisme(s) notifié(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl
7.	Sécurité incendie	Conforme
	Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion	Conforme
	Température de surface externe	Conforme
	Sécurité électrique	NPD
	Déversement de matières dangereuses	NPD
		À puissance thermique nominale
	émissions de monoxyde de carbone	CO _{nom} (13% O ₂) 1120 mg/m ³
	émissions d'oxydes d'azote	NO _{x nom} (13% O ₂) 114 mg/m ³
	émissions d'hydrocarbures	OGC _{nom} (13% O ₂) 46 mg/m ³
	émissions de particules	PM _{nom} (13% O ₂) 37 mg/m ³
		Puissance thermique à charge partielle
		CO _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
		NO _{x part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
		OGC _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
		PM _{part} (13% O ₂) NPD mg/m ³
		À puissance thermique nominale
	température de sortie des fumées	T _{snom} 242 °C
	tirage minimal de cheminée	P _{nom} 12 Pa
	débit massique de gaz combustible sec	Φ _{f,g nom} 12.5 g/s
		Puissance thermique à charge partielle
		T _{s part} NPD °C
		P _{part} NPD Pa
		Φ _{f,g part} NPD g/s
		À puissance thermique nominale
	dégagement de chaleur	P _{nom} 13 kW
	production de chaleur de l'eau	P _{w nom} NPD kW
	efficacité de chauffage saisonnière	η _{nom} 81 %
	Efficacité	η _s 71 %
	efficacité énergétique	Indice d'efficacité énergétique EEI 106
		classe d'efficacité énergétique - A+
	Consommation d'électricité	e _{l max} NPD kW
	Consommation électrique en mode veille	e _{l SB} NPD kW
	Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible	d _R 180 mm
	Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible	d _S 180 mm
	Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.	d _C 800 mm
	Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible	d _P 2000 mm
	Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure	d _F 1500 mm
	Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant	d _L 1500 mm
	Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible	d _B 160 mm
	durabilité environnementale	NPD

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :
Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-12-08

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	NADIA/13/G
	Tipo di prodotto	Tipo BE
2.	Usa/i previsto/i:	Riscaldamento degli ambienti negli edifici
3.	Produttore:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Rappresentante autorizzato	-
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:	Sistema 3
6.	Specifiche tecniche armonizzate utilizzate	EN 16510-2-2:2023-06
	Rapporto di prova n.	127/14-LG
	Organismo/i notificato/i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Sicurezza antincendio	Conforme
	Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie	Conforme
	Temperatura della superficie esterna	Conforme
	Sicurezza elettrica	NPD
	Rilascio di materiali pericolosi	NPD

	Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
Emissioni di monossido di carbonio	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissioni di ossidi di azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissioni di idrocarburi	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissioni di particolato	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
Temperatura di uscita del fumo	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
Tiraggio minimo della canna fumaria	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Portata di massa del gas combustibile secco	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Alla potenza termica nominale			A carico parziale potenza termica		
potenza termica	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
Potenza termica dell'acqua	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Efficienza di riscaldamento stagionale	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Efficienza	η _s	71	%			
Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica				EEI	106
	Classe di efficienza energetica				-	A+
Consumo di elettricità	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD	kW
Consumo di energia elettrica in modalità standby	e _{l SB}	NPD	kW			

Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile	d _R	180	mm
Distanza minima dai lati al materiale combustibile	d _S	180	mm
Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto	d _C	800	mm
Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile	d _P	2000	mm
Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore	d _F	1500	mm
Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale	d _L	1500	mm
Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile	d _B	160	mm

Sostenibilità ambientale	NPD
--------------------------	-----

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Jedinečný identifikační kód typu produktu:	NADIA/13/G					
	Typ produktu	Typ BE					
2.	Zamýšlené použití:	Vytápění místností v budovách					
3.	Výrobce:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Zplnomocněný zástupce	-					
5.	Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:	Systém 3					
6.	Použité harmonizované technické specifikace	EN 16510-2-2:2023-06					
	Zkušební protokol č.	127/14-LG					
	Notifikovaná osoba/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Požární bezpečnost	Vyhovuje					
	Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů	Vyhovuje					
	Vnější povrchová teplota	Vyhovuje					
	Elektrická bezpečnost	NPD					
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD					
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Emise oxidu uhelnatého	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise oxidů dusíku	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise uhlovodíků	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Emise pevných částic	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Teplota výstupu spalin	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Minimální tah komína	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Při jmenovitém tepelném výkonu			Při částečném zatížení tepelného výkonu		
	Tepelný výkon	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
	Tepelný výkon vody	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Sezónní účinnost vytápění	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Účinnost	η _s	71	%			
	Energetická účinnost	Index energetické účinnosti				EEI	106
		Třída energetické účinnosti				-	A+
	Spotřeba elektřiny	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD	kW
	Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu	e _{l,SB}	NPD	kW			
	Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu				d _R	180	mm
	Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu				d _S	180	mm
	Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě				d _C	800	mm
	Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu				d _P	2000	mm
	Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části				d _F	1500	mm
	Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti				d _L	1500	mm
	Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu				d _B	160	mm
	Environmentální udržitelnost	NPD					
Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.							

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:
Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-12-08

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja:	NADIA/13/G						
	Terméktípus	Típus BE						
2.	Rendeltetésszerű felhasználás(ok):	Épületek helyiségeinek fűtése						
3.	Gyártó:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com						
4.	Meghatalmazott képviselő	-						
5.	A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i):	3. rendszer						
6.	Alkalmazott harmonizált műszaki előírások	EN 16510-2-2:2023-06						
	Vizsgálati jelentés száma	127/14-LG						
	Bejelentett szervezet(ek).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl						
7.	Tűzbiztonság	Megfelel						
	Füstgázcsonatornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága	Megfelel						
	Külső felületi hőmérséklet	Megfelel						
	Elektromos biztonság	NPD						
	Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD						
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél			
	Szén-monoxid-kibocsátás	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³	
	Nitrogén-oxid kibocsátás	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³	
	Szénhidrogén kibocsátás	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³	
	Részecsk kibocsátás	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³	
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél			
	Füstgáz kimeneti hőmérséklet	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C	
	Minimális kéményhuzat	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa	
	Száraz füstgáz tömegárama	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s	
		Névleges hőteljesítményen			Részleges terhelésű hőteljesítménynél			
	Hőteljesítmény	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW	
	Víz hőteljesítménye	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW	
	Szezonális fűtési hatékonyság	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%	
	Hatékonyság	η _s	71	%				
	Energiahatékonyság	Energiahatékonysági index				EEI	106	
		Energiahatékonysági osztály				-	A+	
	Áramfogyasztás	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD	kW	
	Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	e _{l,SB}	NPD	kW				
	Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól	d _R	180	mm				
	Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól	d _S	180	mm				
	Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig	d _C	800	mm				
	Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig	d _P	2000	mm				
	Minimális távolságok az elülső résztől az éghető anyagig az alsó elülső sugárzási területen	d _F	1500	mm				
	Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó elülső sugárzási területen	d _L	1500	mm				
	Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól	d _B	160	mm				
	Környezeti fenntarthatóság	NPD						
	A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.							

gyártó nevében és nevében írta alá:
Sylwester Kałwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

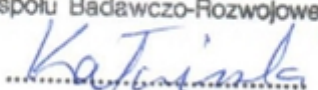
1.	Cod unic de identificare al tipului de produs:	NADIA/13/G				
	Tipul de produs	Tip	BE			
2.	Utilizare(e) prevăzută(e):	Încălzirea camerelor din clădiri				
3.	Producător:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Reprezentant autorizat	-				
5.	Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:	Sistemul 3				
6.	Specificații tehnice armonizate utilizate	EN 16510-2-2:2023-06				
	Raport de testare nr.	127/14-LG				
	Organisme notificate	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iem.com.pl				
7.	Siguranța la incendiu	Se conformează				
	Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum	Se conformează				
	Temperatura suprafeței exterioare	Se conformează				
	Siguranța electrică	NPD				
	Eliberarea de materiale periculoase	NPD				
	Emisiile de monoxid de carbon	La puterea termică nominală CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	La putere termică parțială CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de oxizi de azot	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisiile de hidrocarburi	OGC _{nom} (13% O				

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:	NADIA/13/G		
	Τύπος προϊόντος	Τύπος	BE	
2.	Προβλεπόμενη χρήση(ες):	Θέρμανση δωματίων σε κτίρια		
3.	Κατασκευαστής:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com		
4.	Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος	-		
5.	Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:	Σύστημα 3		
6.	Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	EN 16510-2-2:2023-06		
	Έκθεση δοκιμής αριθ.	127/14-LG		
	Κοινοποιημένος οργανισμός/οι	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl		
7.	Πυρασφάλεια	Συμμορφώνεται		
	Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων	Συμμορφώνεται		
	Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας	Συμμορφώνεται		
	Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD		
	Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών	NPD		
	Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα	Στην ονομαστική θερμική ισχύ	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
	Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³
	Εκπομπές υδρογονανθράκων	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³
	Εκπομπές σωματιδίων	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³
	Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου	Στην ονομαστική θερμική ισχύ	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
	Ελάχιστη έλξη καμινάδας	T _{snom}	242	°C
	Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου	P _{nom}	12	Pa
		Φ _{f,g nom}	12.5	g/s
	Θερμική ισχύς	Στην ονομαστική θερμική ισχύ	Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου	
	Θερμική ισχύς νερού	P _{nom}	13	kW
	Εποχιακή απόδοση θέρμανσης	P _{wnom}	NPD	kW
	Αποδοτικότητα	η _{nom}	81	%
	Ενεργειακή απόδοση	η _s	71	%
		Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης	EEI	
		Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	-	
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	el _{max}	NPD	kW
	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	el _{SB}	NPD	kW
	Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό	d _R	180	mm
	Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό	d _S	180	mm
	Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή	d _C	800	mm
	Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό	d _P	2000	mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους	d _F	1500	mm
	Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους	d _L	1500	mm
	Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό	d _B	160	mm
	Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	NPD		
Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.				

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:
Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Código de identificación único del tipo de producto:	NADIA/13/G
	Tipo de producto	Tipo BE
2.	Uso(s) previsto(s):	Calefacción de habitaciones en edificios
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Representante autorizado	-
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento:	Sistema 3
6.	Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas	EN 16510-2-2:2023-06
	Informe de ensayo n°	127/14-LG
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl
7.	Seguridad contra incendios	Cumple
	Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión	Cumple
	Tempe 8 2 ó M	

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:	NADIA/13/G							
	Tuotetyyppi	Tyyppi	BE						
2.	Käyttötarkoitus:	Huoneiden lämmitys rakennuksissa							
3.	Valmistaja:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com							
4.	Valtuutettu edustaja	-							
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):	Järjestelmä 3							
6.	Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	EN 16510-2-2:2023-06							
	Testiraportin nro	127/14-LG							
	Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl							
7.	Paloturvallisuus	Täyttää							
	Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus	Täyttää							
	Ulkopinnan lämpötila	Täyttää							
	Sähhöturvallisuus	NPD							
	Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD							
		Nimellisellä lämpöteholla						Lämmöntuotto osakuormalla	
	Hiilimonoksidipäästöt	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³				CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Typpidioksidipäästöt	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³				NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiilivetyjen päästöt	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³				OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Hiukkaspäästöt	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³				PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Nimellisellä lämpöteholla						Lämmöntuotto osakuormalla	
	Savupiipun ulostulon lämpötila	T _{snom}	242	°C				T _{spart}	NPD °C
	Minimivetohormi	P _{nom}	12	Pa				P _{part}	NPD Pa
	Kuivan savukaasun massavirta	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s				Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Nimellisellä lämpöteholla						Lämmöntuotto osakuormalla	
	Lämmöntuotto	P _{nom}	13	kW				P _{part}	NPD kW
	Veden lämmöntuotto	P _{wnom}	NPD	kW				P _{wpart}	NPD kW
	Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde	η _{nom}	81	%				η _{part}	NPD %
	Tehokkuus	η _s	71	%					
	Energiatehokkuus	Energiatehokkuusindeksi						EEI	106
		Energiatehokkuusluokka						-	A+
	Sähkönkulutus	el _{max}	NPD	kW				el _{min}	NPD kW
	Sähkönkulutus valmiustilassa	el _{SB}	NPD	kW					
	Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin	d _R	180	mm					
	Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin	d _S	180	mm					
	Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin	d _C	800	mm					
	Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin	d _P	2000	mm					
	Vähimmäisetäisyydet etupuoletta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella	d _F	1500	mm					
	Vähimmäisetäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella	d _L	1500	mm					
	Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jalkoja ei lasketa) palavaan materiaaliin	d _B	160	mm					
	Ympäristön kestävyys	NPD							
	Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla.								

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:
Tutkimus- ja kehitysosaston johtaja Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1. Уникален идентификационен код на вида продукт:	NADIA/13/G
Тип продукт	Тип BE
2. Употреба(и) по предназначение:	Отопление на помещения в сгради
3. производител:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4. Упълномощен представител	-
5. Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 3
6. Използвани хармонизирани технически спецификации	EN 16510-2-2:2023-06
Протокол от изпитване №	127/14-LG
Нотифициран орган/и	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl
7.	

Пожарна безопасност	Съответства
Механична якост на димоходите и дымоотводите	Съответства
Температура на външната повърхност	Съответства
Електрическа безопасност	NPD
Изпускане на опасни материали	NPD

	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Емисии на въглероден оксид	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на азотни оксиди	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на въглеродороди	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Емисии на твърди частици	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

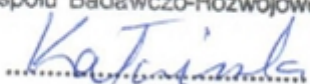
	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Температура на изхода на дымоотвода	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
Минимална тяга на комина	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Масов дебит на сухия димен газ	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	При номинална топлинна мощност			При частично натоварване на топлинната мощност		
Топлинна мощност	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
Топлинна мощност на водата	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Сезонна ефективност на отоплението	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Ефективност	η _s	71	%			
Енергийна ефективност	Индекс на енергийна ефективност			EEI	106	
	Клас на енергийна ефективност			-	A+	
Консумация на електроенергия	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Консумация на електроенергия в режим на готовност	el _{SB}	NPD	kW			

Минимално разстояние от задната част до запалим материал	d _R	180	mm
Минимално разстояние от страните до запалим материал	d _S	180	mm
Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана	d _C	800	mm
Минимално разстояние от предната част до запалим материал	d _P	2000	mm
Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона	d _F	1500	mm
Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона	d _L	1500	mm
Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал	d _B	160	mm

Екологична устойчивост	NPD
Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от декларирани характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.	

Подписано за и от името на производителя от:
Ръководител на отдел „Изследвания и разработки“ Силвестър Калвински

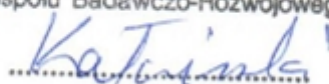
Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Unieke identificatiecode van het producttype:	NADIA/13/G					
	Producttype	Type	BE				
2.	Beoogd gebruik:	Verwarming van ruimtes in gebouwen					
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Gemachtigde vertegenwoordiger	-					
5.	Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:	Systeem 3					
6.	Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt	EN 16510-2-2:2023-06					
	Testrapport nr.	127/14-LG					
	Aangemelde instantie(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Brandveiligheid	Voldoet aan					
	Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen	Voldoet aan					
	Temperatuur van het buitenoppervlak	Voldoet aan					
	Elektrische veiligheid	NPD					
	Vrijgave van gevaarlijke stoffen	NPD					
		Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte			
	Koolmonoxide-uitstoot	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Stikstofoxide-uitstoot	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Koolwaterstoffen-uitstoot	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Uitstoot van fijnstof	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte			
	Rookgasafvoertemperatuur	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Minimale schoorsteentrek	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Massastroom van droog rookgas	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Bij nominale warmteafgifte		Bij deellast warmteafgifte			
	Warmteafgifte	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
	Waterwarmteafgifte	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Seizoensgebonden verwarmingsrendement	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Efficiëntie	η _s	71	%			
	Energie-efficiëntie	Energie-efficiëntie-index				EEI	106
		Energie-efficiëntieklasse				-	A+
	Elektriciteitsverbruik	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD	kW
	Stroomverbruik in stand-bymodus	e _{l,SB}	NPD	kW			
	Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal			d _R	180	mm	
	Minimale afstand van de zijkanalen tot brandbaar materiaal			d _S	180	mm	
	Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond			d _C	800	mm	
	Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal			d _P	2000	mm	
	Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied			d _F	1500	mm	
	Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant			d _L	1500	mm	
	Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal			d _B	160	mm	
	Milieuduurzaamheid	NPD					
De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.							

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:
Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


1.	Produkta veida unikālais identifikācijas kods:	NADIA/13/G					
	Produkta veids	Tips BE					
2.	Paredzētais(-ie) lietojums(-i):	Telpu apsilde ēkās					
3.	Ražotājs:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Pilnvarots pārstāvis	-					
5.	Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):	3. sistēma					
6.	Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas	EN 16510-2-2:2023-06					
	Testa ziņojuma nr.	127/14-LG					
	Paziņotā(-ās) iestāde(-es).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iem.com.pl					
7.	Ugunsdrošība	Atbilst					
	Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība	Atbilst					
	Ārējās virsmas temperatūra	Atbilst					
	Elektriskā drošība	NPD					
	Bīstamo materiālu izdalīšanās	NPD					
	Oglekļa monoksīda emisijas	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes			
	Slāpekļa oksīdu emisijas	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Oglekļa ūdeņražu emisijas	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Cieto daļiņu emisijas	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Dūmvada izejas temperatūra	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes			
	Minimālais skursteņa vilkme	T _{s nom}	242	°C	T _{s part}	NPD	°C
	Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
		Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
	Siltuma jauda	Pie nominālās siltuma jaudas		Siltuma jauda pie daļējas slodzes			
	Ūdens siltuma jauda	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
	Sezonas apkures efektivitāte	P _{w nom}	NPD	kW	P _{w part}	NPD	kW
	Efektivitāte	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Energoefektivitāte	η _s	71	%			
		Energoefektivitātes indekss			EEI	106	
		Energoefektivitātes klase			-	A+	
	Elektroenerģijas patēriņš	e _{l max}	NPD	kW	e _{l min}	NPD	kW
	Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	e _{l SB}	NPD	kW			
	Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam			d _R	180	mm	
	Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem			d _S	180	mm	
	Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos			d _C	800	mm	
	Minimālais attālums no priekšpusē līdz degošam materiālam			d _P	2000	mm	
	Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā			d _F	1500	mm	
	Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā			d _L	1500	mm	
	Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz degošam materiālam			d _B	160	mm	
	Vides ilgtspējība	NPD					
Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.							

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:
Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke!

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:	NADIA/13/G					
	Produkto tipas	Tipas BE					
2.	Paskirtis (-ai):	Pastatų kambarių šildymas					
3.	Gamintojas:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Igaliotasis atstovas	-					
5.	Eksplotacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	3 sistema					
6.	Naudotos suderintos techninės specifikacijos	EN 16510-2-2:2023-06					
	Bandymo ataskaitos nr.	127/14-LG					
	Notifikuotoji įstaiga (-os).	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl					
7.	Priešgaisrinė sauga	Atitinka					
	Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas	Atitinka					
	Išorinio paviršiaus temperatūra	Atitinka					
	Elektros sauga	NPD					
	Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD					
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Anglies monoksido išmetimas	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Azoto oksidų išmetimas	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Angliavandenilių išmetimas	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
	Kietųjų dalelių išmetimas	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Dūmtakio išleidimo angos temperatūra	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
	Minimali kamino trauka	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
	Sausų degiųjų dujų masės srautas	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s
		Esant nominaliam šilumos išekvojimui		Esant daliai apkrovai, šiluminė galia			
	Šilumos išeiga	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
	Vandens šilumos išeiga	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
	Sezoninis šildymo efektyvumas	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
	Efektyvumas	η _s	71	%			
	Energijos vartojimo efektyvumas	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas			EEI	106	
		Energijos vartojimo efektyvumo klasė			-	A+	
	Elektros energijos suvartojimas	e _{lmax}	NPD	kW	e _{lmin}	NPD	kW
	Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu	e _{lSB}	NPD	kW			
	Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų	d _R	180	mm			
	Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų	d _S	180	mm			
	Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose	d _C	800	mm			
	Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų	d _P	2000	mm			
	Minimalūs atstumai nuo priekio 40 degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _F	1500	mm			
	Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje	d _L	1500	mm			
	Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų	d _B	160	mm			
	Aplinkos tvarumas	NPD					
Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.							

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:

Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Katwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskod för produkttypen:	NADIA/13/G
	Produkttyp	Typ BE
2.	Avsedd användning:	Uppvärmning av rum i byggnader
3.	Tillverkare:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Auktoriserad representant	-
5.	System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:	System 3
6.	Harmoniserade tekniska specifikationer som används	EN 16510-2-2:2023-06
	Testrapport nr.	127/14-LG
	Anmälda organ	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandsäkerhet	Följer
	Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler	Följer
	Yttre temperatur	Följer
	Elsäkerhet	NPD
	Utsläpp av farligt material	NPD

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Kolmonoxidutsläpp	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kväveoxidutsläpp	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kolväteutsläpp	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Utsläpp av partiklar	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Temperatur på rökgasutloppet	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minsta skorstensdrag	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Torrt bränslegasmassflöde	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Vid nominell värmeeffekt			Vid dellast värmeeffekt		
Värmeeffekt	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
Vattenvärmeeffekt	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effektivitet	η _s	71	%			
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindex				EEI	106
	Energieffektivitetsklass				-	A+
Elförbrukning	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Elförbrukning i standbyläge	el _{SB}	NPD	kW			

Minsta avstånd från baksidan till brännbart material	d _R	180	mm
Minsta avstånd från sidorna till brännbart material	d _S	180	mm
Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket	d _C	800	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material	d _P	2000	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet	d _F	1500	mm
Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde	d _L	1500	mm
Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material	d _B	160	mm

Miljömässig hållbarhet	NPD
------------------------	-----

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:
Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:	NADIA/13/G							
	Vrsta izdelka	Vrsta BE							
2.	Namen uporabe:	Ogrevanje prostorov v stavbah							
3.	Proizvajalec:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com							
4.	Pooblaščen zastopnik	-							
5.	Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:	Sistem 3							
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06							
	Poročilo o preskusu št.	127/14-LG							
	Priglašeni organ/-i	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl							
7.	Požarna varnost	Ustreza							
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Ustreza							
	Temperatura zunanje površine	Ustreza							
	Električna varnost	NPD							
	Izpust nevarnih snovi	NPD							
	Emisije ogljikovega monoksida	Pri nazivni toplotni moči CO _{nom} (13% O ₂)		1120	mg/m ³	Pri delni obremenitvi toplotne moči CO _{part} (13% O ₂)		NPD	mg/m ³
	Emisije dušikovih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)		114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)		NPD	mg/m ³
	Emisije ogljikovodikov	OGC _{nom} (13% O ₂)		46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)		NPD	mg/m ³
	Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)		37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)		NPD	mg/m ³
	Temperatura izhoda dimnih plinov	Pri nazivni toplotni moči T _{snom}		242	°C	Pri delni obremenitvi toplotne moči T _{spart}		NPD	°C
	Minimalni vlek dimnika	P _{nom}		12	Pa	P _{part}		NPD	Pa
	Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}		12.5	g/s	Φ _{f,g part}		NPD	g/s
	Toplotna moč	Pri nazivni toplotni moči P _{nom}		13	kW	Pri delni obremenitvi toplotne moči P _{part}		NPD	kW
	Izhodna toplota vode	P _{wnom}		NPD	kW	P _{wpart}		NPD	kW
	Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _{nom}		81	%	η _{part}		NPD	%
	Učinkovitost	η _s		71	%				
	Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti				EEI		106	
		Razred energijske učinkovitosti				-		A+	
	Poraba električne energije	el _{max}		NPD	kW	el _{min}		NPD	kW
	Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el _{SB}		NPD	kW				
	Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala	d _R				180	mm		
	Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala	d _S				180	mm		
	Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu	d _C				800	mm		
	Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala	d _P				2000	mm		
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja	d _F				1500	mm		
	Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja	d _L				1500	mm		
	Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala	d _B				160	mm		
	Okoljska trajnost	NPD							
Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.									

Podpisal za in v imenu proizvajalca:
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-12-08

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu:	NADIA/13/G
	Vrsta izdelka	Vrsta BE
2.	Zamýšľané použitie:	Vykurovanie miestností v budovách
3.	Výrobca:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Pooblaščení zastopník	-
5.	Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:	Systém 3
6.	Uporabljene usklajene tehnične specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06
	Poročilo o preskusu št.	127/14-LG
	Notifikovaný orgán/y	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Požiarna bezpečnosť	Vyhovuje
	Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi	Vyhovuje
	Vonkajšia povrchová teplota	Vyhovuje
	Elektrická bezpečnosť	NPD
	Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD

	Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči		
Emisije ogljikovega monoksida	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisije dušikovih oksidov	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisije ogljikovodíkov	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emisije trdnih delcev	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči		
Temperatura izhoda dimnih plinov	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
Minimalni vlek dimnika	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Masni pretok suhega dimnega plina	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Pri nazivni toplotni moči			Pri delni obremenitvi toplotne moči		
Toplotna moč	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
Izhodna toplota vode	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Učinkovitost	η _s	71	%			
Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti			EEI		106
	Razred energijske učinkovitosti			-		A+
Poraba električne energije	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el _{SB}	NPD	kW			

Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala	d _R	180	mm
Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala	d _S	180	mm
Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu	d _C	800	mm
Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala	d _P	2000	mm
Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja	d _F	1500	mm
Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja	d _L	1500	mm
Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala	d _B	160	mm

Okoljska trajnost	NPD
-------------------	-----

Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.

Podpísané za a v mene výrobcu:
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-12-08

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Unik identifikationskode for produkttypen:	NADIA/13/G
	Produkttype	Type BE
2.	Tilsigtet anvendelse(r):	Opvarmning af rum i bygninger
3.	Fabrikant:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com
4.	Autoriseret repræsentant	-
5.	System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:	System 3
6.	Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt	EN 16510-2-2:2023-06
	Testrapport nr.	127/14-LG
	Bemyndiget organ/er	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl

7.	Brandsikkerhed	Overholder
	Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler	Overholder
	Udvendig overfladetemperatur	Overholder
	Elektrisk sikkerhed	NPD
	Frigivelse af farlige materialer	NPD

	Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
Kulilteemissioner	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kvælstofoxidemissioner	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Kulbrinteemissioner	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³
Emissioner af partikler	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD	mg/m ³

	Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
Udgangstemperatur for røggas	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD	°C
Mindste skorstenstræk	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD	Pa
Massestrømningshastighed for tør røggas	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD	g/s

	Ved nominel varmeydelse			Ved dellast varmeydelse		
Varmeafgivelse	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD	kW
Vandvarmeydelse	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD	kW
Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD	%
Effektivitet	η _s	71	%			
Energieffektivitet	Energieffektivitetsindeks				EEI	106
	Energieffektivitetsklasse				-	A+
Elforbrug	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD	kW
Elforbrug i standbytilstand	el _{SB}	NPD	kW			

Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale	d _R	180	mm
Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale	d _S	180	mm
Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet	d _C	800	mm
Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale	d _P	2000	mm
Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde	d _F	1500	mm
Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet	d _L	1500	mm
Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale	d _B	160	mm

Miljømæssig bæredygtighed	NPD
Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.	

Underskrevet for og på vegne af producenten af:
Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

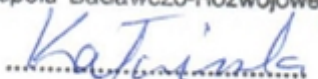
Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:	NADIA/13/G				
	Vrsta proizvoda	Tip		BE		
2.	Namjena(e):	Grijanje prostorija u zgradama				
3.	Proizvođač:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Ovlašteni predstavnik	-				
5.	Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:	Sustav 3				
6.	Korištene usklađene tehničke specifikacije	EN 16510-2-2:2023-06				
	Izvešće o ispitivanju br.	127/14-LG				
	Prijavljeno tijelo/a	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sigurnost od požara	Sukladno				
	Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka	Sukladno				
	Temperatura vanjske površine	Sukladno				
	Električna sigurnost	NPD				
	Ispuštanje opasnih materijala	NPD				
	Emisije ugljičnog monoksida	Pri nominalnom toplinskom učinku CO _{nom} (13% O ₂)			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza CO _{part} (13% O ₂)	
	Emisije dušikovih oksida	1120	mg/m ³		NPD	mg/m ³
	Emisije ugljikovodika	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emisije čestica	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Temperatura izlaza dimnih plinova	Pri nominalnom toplinskom učinku T _{snom}			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza T _{spart}	
	Minimalni dimnjak potisak	242	°C		NPD	°C
	Maseni protok suhog plina	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
		Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Toplinski izlaz	Pri nominalnom toplinskom učinku P _{nom}			Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza P _{part}	
	Toplinska snaga vode	13	kW		NPD	kW
	Sezonska učinkovitost grijanja	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Učinkovitost	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Energetska učinkovitost	η _s	71	%		
		Indeks energetske učinkovitosti			EEI	106
		Razred energetske učinkovitosti			-	A+
	Potrošnja električne energije	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala	d _R			180	mm
	Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala	d _S			180	mm
	Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu	d _C			800	mm
	Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala	d _P			2000	mm
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja	d _F			1500	mm
	Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja	d _L			1500	mm
	Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala	d _B			160	mm
	Održivost okoliša	NPD				
Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.						

Potpisao za i u ime proizvođača:
Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:	NADIA/13/G					
	Toote tüüp	Tüüp	BE				
2.	Kasutusotstarve(d):	Hoonete ruumide kütmine					
3.	Tootja:	Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com					
4.	Volitatud esindaja	-					
5.	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):	Süsteem 3					
6.	Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused	EN 16510-2-2:2023-06					
	Katsearuande nr.	127/14-LG					
	Teavitatud asutus/asutused	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.iien.com.pl					
7.	Tuleohutus	Vastab					
	Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus	Vastab					
	Välispinna temperatuur	Vastab					
	Elektriohutus	NPD					
	Ohtlike materjalide eraldumine	NPD					
		Nimisoojusvõimsusel				Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Süsinikmonooksiidi heitkogused	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³		CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Lämmastikoksiidide heitkogused	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³		NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Süsivesinike heitkogused	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³		OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Tahkete osakeste heitkogused	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³		PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Nimisoojusvõimsusel				Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Suitsugaasi väljalasketemperatuur	T _{snom}	242	°C		T _{spart}	NPD °C
	Minimaalne korstnatõmme	P _{nom}	12	Pa		P _{part}	NPD Pa
	Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s		Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Nimisoojusvõimsusel				Osalise koormuse korral soojusvõimsus	
	Soojusvõimsus	P _{nom}	13	kW		P _{part}	NPD kW
	Vee soojusvõimsus	P _{wnom}	NPD	kW		P _{wpart}	NPD kW
	Hooajaline kütetõhusus	η _{nom}	81	%		η _{part}	NPD %
	Tõhusus	η _s	71	%			
	Energiatõhusus	Energiatõhususe indeks				EEI	106
		Energiatõhususe klass				-	A+
	Elektrienergia tarbimine	e _{lmax}	NPD	kW		e _{lmin}	NPD kW
	Elektrienergia tarbimine ooterežiimis	e _{lSB}	NPD	kW			
	Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini	d _R				180	mm
	Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini	d _S				180	mm
	Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt	d _C				800	mm
	Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini	d _P				2000	mm
	Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas	d _F				1500	mm
	Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas	d _L				1500	mm
	Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini	d _B				160	mm
	Keskkonnasäästlikkus	NPD					
	Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimevõimele. See toimevõime deklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 üldnimetatud tootja ainuvastutusel.						

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:
Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

Wsola 2025-12-08

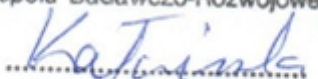
NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott: Tip ta' prodott	NADIA/13/G Tip	BE
2.	Użu(i) intenzjonat(i):		
3.	Manifattur:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com	
4.	Rappreżentant awtorizzat	-	
5.	Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:	Sistema 3	
6.	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati Rapport tat-test nru. Korp/i notifikati	EN 16510-2-2:2023-06 127/14-LG 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl	
7.	Sigurtà tan-nar Sahħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija Temperatura esterna tal-wiċċ Sigurtà elettrika Rilaxx ta' materjali perikolużi	Jikkonforma Jikkonforma Jikkonforma NPD NPD	
Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju		Fil-produzzjoni tas-shana nominali CO _{nom} (13% O ₂)	1120 mg/m ³ Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali CO _{part} (13% O ₂)
Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu		NO _{x nom} (13% O ₂)	114 mg/m ³ NPD mg/m ³
Emissjonijiet ta' idrokarburi		OGC _{nom} (13% O ₂)	46 mg/m ³ NPD mg/m ³
Emissjonijiet ta' materja partikulata		PM _{nom} (13% O ₂)	37 mg/m ³ NPD mg/m ³
Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duhħan		Fil-produzzjoni tas-shana nominali T _{snom}	242 °C Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali T _{spart}
Trakk tal-kamin minimu		P _{nom}	12 Pa NPD Pa
Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef		Φ _{f,g nom}	12.5 g/s NPD g/s
Produzzjoni tas-shana		Fil-produzzjoni tas-shana nominali P _{nom}	13 kW Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali P _{part}
Produzzjoni tas-shana tal-ilma		P _{wnom}	NPD kW NPD kW
Effiċjenza tat-tishin stagjonali		η _{nom}	81 % NPD %
Effiċjenza		η _s	71 %
Effiċjenza fl-enerġija		Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika Klassi tal-effiċjenza enerġetika	
Konsum tal-elettriku		e _{l,max}	NPD kW NPD kW
Konsum tal-elettriku fil-modalità standby		e _{l,SB}	NPD kW
Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli		d _R	180 mm
Distanza minima mill-ġnub għall-materjal kombustibbli		d _S	180 mm
Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf		d _C	800 mm
Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli		d _P	2000 mm
Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel		d _F	1500 mm
Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb		d _L	1500 mm
Distanza minima taht il-qiegh (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli		d _B	160 mm
Sostenibbiltà ambjentali		NPD	
Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinhareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.			

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-12-08

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego


NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:	NADIA/13/G				
	Cineál táirge	Cineál	BE			
2.	Úsáid(i) atá beartaithe:	Téamh seomraí i bhfoirgnimh				
3.	Monaróir:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Ionadaí údaráithe	-				
5.	Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta:	Córas 3				
6.	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh	EN 16510-2-2:2023-06				
	Tuarascáil tástála uimh.	127/14-LG				
	Comhlachtaí dá dtugtar fógra	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Sábháilteacht dóiteáin	Comhlíonann				
	Nearrt meicniúil ductanna agus simléir gáis sceite	Comhlíonann				
	Teocht dromchla seachtrach	Comhlíonann				
	Sábháilteacht leictreach	NPD				
	Scaoileadh ábhar guaiseach	NPD				
	Astaíochtaí monocsíd charbóin	Ag aschur teasa ainmniúil CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí ocsaídí nítrigine	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí hidreacarbón	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Astaíochtaí ábhair cháithníníneacha	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Teocht aschuir gháis deataigh	Ag aschur teasa ainmniúil T _{snom}	242	°C	Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh T _{spart}	NPD °C
	Tarraingt íosta simléir	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
	Aschur teasa	Ag aschur teasa ainmniúil P _{nom}	13	kW	Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh P _{part}	NPD kW
	Aschur teasa uisce	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Éifeachtúlacht téimh shéasúrach	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Éifeachtúlacht	η _s	71	%		
	Éifeachtúlacht fuinnimh	Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh				EEI 106
		Aicme éifeachtúlachta fuinnimh				- A+
	Tomhaltas leictreachais	e _{l,max}	NPD	kW	e _{l,min}	NPD kW
	Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais	e _{l,SB}	NPD	kW		
	Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte	d _R	180	mm		
	An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte	d _S	180	mm		
	An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil	d _C	800	mm		
	An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte	d _P	2000	mm		
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh	d _F	1500	mm		
	Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh	d _L	1500	mm		
	An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte	d _B	160	mm		
	Inbhuanaitheacht chomhshaoil	NPD				
	Tá feidhmíocht an táirge a shainaithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainaithnítear thuas.					

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:
Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kałwiński

NADIA/13/G/V1/2025/DOP

1.	Código de identificação único do tipo de produto:	NADIA/13/G				
	Tipo de produto	Tipo		BE		
2.	Utilização(ões) pretendida(s):	Aquecimento de salas em edifícios				
3.	Fabricante:	Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com				
4.	Representante autorizado	-				
5.	Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho:	Sistema 3				
6.	Especificações técnicas harmonizadas utilizadas	EN 16510-2-2:2023-06				
	Número do relatório de ensaio	127/14-LG				
	Organismo(s) notificado(s)	1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl				
7.	Segurança contra incêndio	Cumpre				
	Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão	Cumpre				
	Temperatura da superfície exterior	Cumpre				
	Segurança elétrica	NPD				
	Libertação de materiais perigosos	NPD				
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Emissões de monóxido de carbono	CO _{nom} (13% O ₂)	1120	mg/m ³	CO _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de óxidos de azoto	NO _{x nom} (13% O ₂)	114	mg/m ³	NO _{x part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de hidrocarbonetos	OGC _{nom} (13% O ₂)	46	mg/m ³	OGC _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
	Emissões de material particulado	PM _{nom} (13% O ₂)	37	mg/m ³	PM _{part} (13% O ₂)	NPD mg/m ³
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Temperatura de saída dos gases de combustão	T _{snom}	242	°C	T _{spart}	NPD °C
	Depressão mínima da chaminé	P _{nom}	12	Pa	P _{part}	NPD Pa
	Caudal mássico de gases de combustão secos	Φ _{f,g nom}	12.5	g/s	Φ _{f,g part}	NPD g/s
		Com potência térmica nominal			Com potência térmica de carga parcial	
	Potência térmica	P _{nom}	13	kW	P _{part}	NPD kW
	Potência térmica da água	P _{wnom}	NPD	kW	P _{wpart}	NPD kW
	Eficiência de aquecimento sazonal	η _{nom}	81	%	η _{part}	NPD %
	Eficiência	η _s	71	%		
	Eficiência energética	Índice de Eficiência Energética			EEI	106
		Classe de eficiência energética			-	A+
	Electricity consumption	el _{max}	NPD	kW	el _{min}	NPD kW
	Electricity consumption in standby mode	el _{SB}	NPD	kW		
	Distância mínima da parte traseira ao material combustível				d _R	180 mm
	Distância mínima das laterais ao material combustível				d _S	180 mm
	Distância mínima do topo ao material combustível no teto				d _C	800 mm
	Distância mínima da frente ao material combustível				d _P	2000 mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior				d _F	1500 mm
	Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral				d _L	1500 mm
	Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível				d _B	160 mm
	Sustentabilidade ambiental	NPD				
O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.						

Assinado por e em nome do fabricante por:
Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Katwiński

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katwiński

Wsola 2025-12-08